Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2524 del 27/10/2020

Traduzione in cimbro

Prodjèkt Curainsieme: ’z hevanda å di naüng kürs vor berda nåsteat in eltarn boda nèt soin guat zo darberase alumma

’Z bartnda palle åhevan zboa naüge kürs vor di laüt boda nåstian inan mentsch alt un boda nèt iz guat zo darberase alumma (caregiver) dise kürs soin drinn in prodjèkt Cura Insieme augelekk von toalkamöü von Giudicarie un vodar Zimbar Hoachebenepittnåndar pittar Stiftung Demarchi. Dise kürs soin khent azugeredet pittnåndar zbisnen dar Autonome Provìntz vo Tria, Apss, Upipa, Konsulta vor di gesunthait, Consolida un Stiftung Demarchi. Dòpo di abas augelekk zo bizzasan mearar boda soin khent vürgetrakk in da gåntz Provìntz, un di earstn sperimentàl kürs ka Tria un ka Rovrait est khemmendara augelekk åndre zboa naüge, boda bölln lirnen un gem merar kompetentzan in mentsch boda nåsteat soin eltarn asó zo magase vorstian pezzar pinn profesionìstn vo disarn arbat. Darzaur bölltma helvan in famildje, gebante vèrt dar arbat bosa machan un helvanen zo stiana pezzar sèlbart.

In dise kürs bartma ren übar in sèll boda iz khent khött in di abas boda soin khent gemacht zo bizzasan mearar. Vor aniaglan kurs bartnda khemmen gemacht 9 trèff vo zboa urn aniagladar (vo disan zboa vo bèrkhstatt) zboa vert afte boch. Zo helva in toalnemmar bartnda khemmen gelekk online di formulàrn boda sa bartn khön atz bele téme ma bart drauren balmase vennt in aula. Haltante kunt bia ma sait gelekk haüt zo tage pinn kronvirus ummadar a trèff bart khemmen gemacht pròpio aftz disan argoment.

Peng dar pandemì di kürs bartnse haltn on line

Dise di tang:

Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

Di 17.00

Atz 28 bimmat 2020

4-11-18-25 bintmånat 2020

2-9-16-22 kristmånat 2020

Dar kurs bartze haltn lai azta bartn soin inngeschribet daz mindarste 8 laüt sin afte 20. Ma mochtze innschraim vor atz 26 bimmat.

Zo bizzasan mearar un innzoschraibase: Fondazione Franco Demarchi - tel. 0461 273639 - in dise urn 8.30 – 12.30 / 13.30 – 16.00; e-mail andrea.cortelletti@fdemarchi.it

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)